

Conditions générales d'utilisation

Date de mise à jour
2023-05-05

1. Objectif des conditions générales d'utilisation

Les présentes Conditions générales d'utilisation (les « **Conditions** ») ont pour objet de définir les modalités et conditions dans lesquelles le Collectif Récolte, (ci-après dénommé « **Collectif Récolte** »), permet à l'utilisateur (ci-après désigné par « **vous** » ou « **votre** ») l'accès et l'utilisation de (i) la plateforme Tomat (la « **Plateforme** »), disponible à l'adresse 204-5570 rue Cartier, Montréal (Québec) H2H 1X9, et permettant la gestion de programmes d'aide alimentaire (les « **Services** »), ainsi que (ii) des manuels d'utilisation et autres documents ou guides relatifs à la Plateforme (collectivement, la « **Documentation** »). Votre accès et votre utilisation de la Plateforme et la Documentation se font conformément et sous réserve du contrat conclu entre Collectif Récolte et votre employeur ou toute autre personne contrôlant légalement votre accès à la Plateforme et à la Documentation (le « **Titulaire de la licence** »). Veuillez lire attentivement les Conditions suivantes avant d'utiliser la Plateforme et la Documentation.

2. Acceptation des Conditions

En vous connectant, en créant un compte sur la Plateforme et en cochant « **J'ai lu et j'accepte les conditions générales d'utilisation et la politique de confidentialité** », vous (i) reconnaissez et acceptez les présentes Conditions ; et (ii) déclarez que vous êtes dûment autorisé par le Titulaire de la licence à accéder à la Plateforme et à la Documentation et à les utiliser. Si vous choisissez de ne pas accepter les présentes Conditions, vous devez vous abstenir d'utiliser la Plateforme et la Documentation.

3. Description et utilisation de la Plateforme

3.1 Accès et utilisation

Sous réserve de votre stricte conformité avec les présentes Conditions, Collectif Récolte vous autorise à accéder et à utiliser la Plateforme, ainsi que le contenu disponible par l'entremise de la Plateforme, conformément à la Documentation, uniquement pour les besoins d'affaires internes du Titulaire de la licence. La licence qui précède prendra fin immédiatement à la première des éventualités suivantes : (i) l'expiration ou la résiliation anticipée de la licence accordée par Collectif Récolte au Titulaire de la licence ; ou (ii) lorsque vous cessez d'être autorisé par Collectif Récolte à utiliser la Plateforme et la Documentation pour une raison quelconque ou sans raison.

3.2 Exactitude des informations

Nous déployons des efforts commercialement raisonnables afin que l'information disponible sur la Plateforme soit exacte et à jour. Il peut cependant arriver que certaines informations contiennent des erreurs typographiques, des inexactitudes ou des omissions mineures. Dans ce cas, et dans la mesure permise par la loi, nous nous réservons le droit de corriger toute telle erreur, inexactitude ou omission mineures sur la Plateforme sans que cela n'affecte les Services passés ou en cours. En cas d'erreurs, d'inexactitudes ou d'omissions, nous vous invitons à contacter votre organisme partenaire responsable des informations au sein de la Plateforme.

3.3 Restrictions

Vous ne pouvez, à aucun moment, directement ou indirectement : (i) copier, modifier ou créer des œuvres dérivées de la Plateforme ou de la Documentation, en tout ou en partie ; (ii) louer, prêter, vendre, octroyer des sous-licences, céder, distribuer, publier, transférer la Plateforme ou la Documentation à des tiers ; (iii) effectuer de la rétro-ingénierie, désassembler, décompiler, décoder, adapter ou autrement tenter de dériver ou d'accéder au code source de la Plateforme, en tout ou en partie ; (iv) supprimer tout avis de propriété de la Plateforme, de la Documentation ou du contenu de la Plateforme ; (v) utiliser la Plateforme comme un bureau de services (service bureau), en temps partagé ou de toute autre manière allouée à des tiers ; (vi) utiliser la Plateforme contrairement à la Documentation ; (vii) fournir des mots de passe ou d'autres informations de connexion à la Plateforme à des tiers ; (viii) partager des fonctionnalités de la Plateforme avec des tiers ; (ix) sonder, numériser, tester la vulnérabilité ou contourner tout mécanisme de sécurité utilisé par les sites Web, serveurs ou réseaux connectés à la Plateforme ; (x) entreprendre toute action qui impose une charge déraisonnable ou disproportionnée sur les sites Web, serveurs ou réseaux connectés à la Plateforme ; (xi) accéder à, tenter d'accéder à, ou utiliser les données d'autres usagers de la Plateforme sans leur consentement ; (xii) sciemment diminuer ou entraver l'accès à la Plateforme ; (xiii) accéder ou utiliser la Plateforme pour créer une plateforme ou un service similaire ou concurrent ; ou (xiv) utiliser la Plateforme, la Documentation ou le contenu de la Plateforme de quelque manière ou à quelque fin que ce soit qui enfreint, détourne ou viole tout droit de propriété intellectuelle ou autre droit de toute personne, ou qui viole toute loi applicable.

3.4 Suspension de la Plateforme

Nonobstant toute disposition contraire dans les présentes Conditions, Collectif Récolte peut temporairement suspendre votre accès à une partie ou à la totalité de la Plateforme si, de l'avis raisonnable de Collectif Récolte : (i) il y a une menace ou une attaque sur toute composante de la Plateforme ; (ii) votre utilisation de la Plateforme perturbe ou pose un risque de sécurité à la Plateforme ou à tout autre usager de Collectif Récolte ; (iii) vous utilisez la Plateforme pour des activités frauduleuses ou illégales ; (iv) votre utilisation de la Plateforme est interdite par les lois applicables ; ou (v) votre utilisation de la Plateforme viole les Conditions (chacune, une « **Suspension** »). Collectif Récolte déploiera des efforts commercialement raisonnables, afin de

vous aviser par écrit de toute Suspension et de vous fournir des mises à jour concernant la reprise de l'accès à la Plateforme au terme de toute Suspension. Collectif Récolte déploiera des efforts commercialement raisonnables, afin de fournir l'accès à la Plateforme dès que raisonnablement possible après que l'événement donnant lieu à la Suspension ait été corrigé. Dans la mesure permise par la loi, Collectif Récolte n'est pas responsable des dommages, des responsabilités, des pertes (incluant toute perte de profits), ou de toute autre conséquence que vous pourriez encourir à la suite d'une Suspension.

3.5 Mesures de sécurité

La Plateforme peut contenir des mesures de protection technologiques empêchant la copie ainsi que d'autres mesures de sécurité empêchant les utilisations non autorisées de la Plateforme, telles que les utilisations : (i) dépassant la portée de l'accès octroyé à en vertu de l'article 3.1 des Conditions ; et/ou (ii) interdites en vertu de l'article 3.4 des Conditions. Vous ne devez pas, et ne devez pas tenter, de supprimer, désactiver, contourner ou autrement créer ou mettre en œuvre toute solution de rechange à de telles mesures de sécurité.

3.6 Enquêtes et poursuites

Collectif Récolte se réserve le droit d'enquêter sur toute violation existante ou potentielle des présentes Conditions et de prendre les mesures appropriées afin de mettre fin à toute telle violation. Vous reconnaissez et convenez que Collectif Récolte a le droit (mais non l'obligation) de veiller au respect des présentes Conditions, des lois applicables, des ordonnances et des exigences d'un tribunal ou d'une instance gouvernementale. En cas de violation des présentes Conditions, Collectif Récolte a le droit, à tout moment et sans préavis, de désactiver votre accès ou votre utilisation de la Plateforme.

4. Compte usager

4.1 Modalités d'accès à la Plateforme

La Plateforme exige la création d'un compte usager. Pour ce faire, vous devez compléter la procédure de création de compte en fournissant des informations à jour, complètes et exactes tel que demandé dans le formulaire d'enregistrement applicable. Vous devez également choisir un mot de passe sécurisé. En cas de violation du présent paragraphe 4.1, Collectif Récolte peut mettre fin à vos droits d'accès et d'utilisation de la Plateforme à sa seule et entière discrétion.

Le processus de création d'un compte usager pour se connecter à la Plateforme est le suivant :

4.1.1 Super admin

L'utilisateur Super-Admin est créé par le prestataire de services [Sigmund](#) :

5. Création d'un compte utilisateur par Sigmund
6. Réception d'un courriel avec un lien pour inscrire ses renseignements personnels et activer le compte

4.1.2 Administrateurs.trices de programme et représentant.e.s du commerce

Les usagers administrateur.trices de programmes et représentant.e.s du commerce sont créés par le Super-Admin :

7. Création du compte au sein de la Plateforme
8. Envoi d'un courriel avec le lien d'accès pour activer le compte au sein de la Plateforme
9. L'utilisateur clique sur le lien reçu par courriel et inscrit ses renseignements personnels.

4.1.3 Gestionnaire de participant.e.s

L'utilisateur Gestionnaire de participant.e.s est créé par l'administrateur.trice de programmes :

10. Création du compte au sein de la Plateforme
11. Envoi d'un courriel avec le lien d'accès pour activer le compte au sein de la Plateforme
12. L'utilisateur clique sur le lien reçu par courriel et inscrit ses renseignements personnels.

4.2 Responsabilité du compte

Vous êtes entièrement responsable du maintien de la confidentialité de votre mot de passe et de votre compte. En outre, vous êtes entièrement responsable de toutes les activités qui se produisent sur votre compte. Vous acceptez d'informer immédiatement Collectif Récolte de toute utilisation non autorisée de votre compte ou de toute autre brèche de sécurité.

4.3 Sécurité du compte

Bien que nous utilisions des mesures de sécurité commercialement raisonnables pour protéger vos données, nous ne pouvons pas garantir que des tierces parties non autorisées ne seront jamais en mesure de violer les mesures de sécurité de la Plateforme ou de faire un usage inapproprié de vos données.

Plus de détails sur nos mesures de sécurité dans la section *10.1 Mesures nécessaires et appropriées* au sein de notre politique de confidentialité.

4.4. Responsabilité en cas de mauvaise utilisation du compte

Dans la mesure où les lois applicables le permettent, Collectif Récolte ne sera pas responsable de toute perte, incluant la perte de données associées à votre compte que vous pourriez subir

du fait de l'utilisation, par une autre personne, de votre mot de passe ou de votre compte, que ce soit à votre insu ou non. Vous pourriez être tenu responsable des pertes subies par Collectif Récolte, ou une autre partie, en raison de l'utilisation de votre compte ou de votre mot de passe par une autre personne.

4.5 Utilisation d'autres comptes

Vous ne pouvez à aucun moment utiliser le compte d'une autre personne, sauf avec l'autorisation du titulaire du compte en tant que mandataire dûment autorisé.

4.6 Suppression du compte

Collectif Récolte se réserve le droit de supprimer tout compte devenu inactif depuis cinq (5) ans sur notification du Titulaire de la licence.

5. Collecte et utilisation des informations; données agrégées

5.1 Collecte et utilisation des informations

Collectif Récolte peut, directement ou indirectement par les services de tierces parties, recueillir et stocker des informations concernant l'utilisation de la Plateforme et sur l'équipement par lequel la Plateforme est accessible et utilisée, par le biais de : (i) la fourniture de services de maintenance et de soutien ; (ii) les mesures de sécurité incluses dans la Plateforme telles que décrites au paragraphe 3.6 ci-dessus ; et (iii) par le transfert par l'Internet. Vous acceptez que Collectif Récolte puisse utiliser ces informations à des fins liées à toute utilisation de la Plateforme par vous, incluant, mais sans limitation, afin : (y) d'améliorer la performance de la Plateforme ou de développer des mises à jour ; et (z) de vérifier votre conformité avec les Conditions et faire respecter les droits de Collectif Récolte, incluant les droits de propriété intellectuelle que Collectif Récolte détient, entre les parties, sur et dans la Plateforme et la Documentation.

5.2 Données agrégées

Nonobstant toute disposition à l'effet contraire dans les présentes, Collectif Récolte peut monitorer votre utilisation de la Plateforme, recueillir et compiler des ensembles de données agrégées et anonymisées (collectivement, les « Données agrégées »). Entre les parties, l'ensemble des droits, titres et intérêts sur et dans les Données agrégées, incluant tous les droits de propriété intellectuelle s'y rapportant, appartiennent à et sont détenus exclusivement par Collectif Récolte. Vous reconnaissez et convenez que Collectif Récolte peut, à sa seule et entière discrétion : (i) rendre les Données agrégées accessibles au public conformément aux

lois applicables ; et (ii) utiliser les Données agrégées dans la mesure et de la manière autorisées par les lois applicables.

6. Contenu des usagers

6.1 Propriété du contenu

Vous conservez la propriété de tout texte, note, vidéo, photo ou autre matériel que vous téléversez, écrivez, publiez sur ou communiquez via la Plateforme ou que vous fournissez à Collectif Récolte en vertu des présentes (le « **Contenu** »), à l'exception de la Rétroaction (telle que définie ci-dessous).

6.2 Responsabilité du Contenu

Vous reconnaissez et convenez que vous êtes le seul et unique responsable de tout Contenu que vous fournissez dans la Plateforme en vertu des présentes. Par conséquent, vous déclarez et garantissez à Collectif Récolte que : (i) vous êtes le seul et unique titulaire du Contenu, ou que vous avez tous les droits, licences, autorisations, consentements et renonciations pour octroyer à Collectif Récolte les droits en lien avec ce Contenu ; et (ii) ni le Contenu ni sa publication, sa transmission, ou son utilisation par Collectif Récolte ne violent ou ne violeront les droits de tiers, incluant les droits de propriété intellectuelle et le droit à l'image, la protection des renseignements personnels ou toute loi ou réglementation, canadienne ou étrangère.

6.3 Interdictions

À tout moment, lorsque vous fournissez, téléversez, écrivez, communiquez ou autrement publiez du Contenu sur la Plateforme en vertu des présentes, vous vous engagez à ne faire aucune déclaration et à ne générer aucun Contenu qui pourrait être considéré, à la seule et entière discrétion de Collectif Récolte, comme : (i) étant abusif, diffamatoire, pornographique, indécent, menaçant, haineux, raciste, xénophobe, homophobe ou sexiste (ou toute utilisation d'un langage discriminatoire) ou représentant des personnes identifiables d'une manière offensante, pornographique, obscène, immorale, diffamatoire ou calomnieuse ; (ii) impliquant un langage vulgaire, obscène ou malveillant ; et (iii) divulguant des renseignements personnels ou des informations confidentielles de tierces personnes, à moins d'avoir obtenu le consentement préalable de ces tierces personnes ou que la loi ne le permette.

6.4 Licence sur le Contenu

En soumettant du Contenu, vous accordez à Collectif Récolte une licence mondiale, non exclusive, perpétuelle, irrévocable, libre de redevances et transférable, pour reproduire, traduire, partager, modifier et généralement utiliser le Contenu en relation avec la Plateforme. Vous acceptez également de compléter et de signer tous les documents que Collectif Récolte pourrait raisonnablement requérir, afin de donner plein effet à cette disposition.

6.5 Contenu de tiers

Par le biais de la Plateforme, vous pouvez utiliser et/ou accéder à du contenu fourni par des tiers. Collectif Récolte ne peut garantir que ce contenu sera exempt de tout matériel ou information que vous pourriez trouver répréhensible. Collectif Récolte décline toute responsabilité liée à votre accès à ce type de contenu.

6.6 Plaintes et gestion de la Plateforme

Si vous estimez que du contenu disponible sur la Plateforme viole l'une ou l'autre des dispositions du présent article 6 ou toute loi applicable, Collectif Récolte vous invite à déposer une plainte qui sera traitée de manière confidentielle, par le biais des processus et de la hiérarchie interne du Titulaire de la licence. Malgré ce qui précède, vous reconnaissez et convenez que Collectif Récolte n'a aucune obligation d'examiner le contenu publié sur la Plateforme, incluant votre Contenu, ou de surveiller votre accès à la Plateforme ou son utilisation, mais a le droit de le faire, afin d'assurer la conformité avec les présentes Conditions, les lois applicables, les ordonnances judiciaires, les normes gouvernementales ou toute autre exigence applicable. Collectif Récolte se réserve tous les droits relatifs à l'administration de la Plateforme, incluant, mais sans limitation le droit de supprimer sans préavis tout contenu qui, à la seule et entière discrétion de Collectif Récolte, ne respecte pas les règles énoncées dans le présent article 6.

7. Non responsabilité; Limitation de responsabilité et absence de garantie

7.1 Clause de non responsabilité

EN AUCUN CAS COLLECTIF RÉCOLTE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE ENVERS VOUS DE TOUTE INTERRUPTION, SUSPENSION OU INCAPACITÉ D'ACCÉDER À LA PLATEFORME NOTAMMENT EN CAS DE PANNES, DE PROBLÈMES DE RÉSEAU, DE FORCE MAJEURE OU D'ÉVÉNEMENTS HORS DE NOTRE CONTRÔLE, NI DE TOUT DOMMAGE QUI PEUT EN DÉCOULER. COLLECTIF RÉCOLTE PEUT, À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS, INTERROMPRE L'ACCÈS À LA PLATEFORME DE FAÇON TEMPORAIRE POUR DES RAISONS DE MAINTENANCE VISANT SON BON FONCTIONNEMENT, SANS AVOIR À ACCORDER D'INDEMNITÉS. DANS LA PLEINE MESURE PERMISE PAR LA LOI, COLLECTIF RÉCOLTE NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUTE PERTE OU DE TOUT DOMMAGE RELATIVEMENT À VOTRE SYSTÈME INFORMATIQUE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE DONNÉES, LA TRANSMISSION DE VIRUS, LES TENTATIVES D'INTRUSION ET LE PIRATAGE DES DONNÉES, DES FICHIERS OU DES PROGRAMMES QU'IL CONTIENT, DANS LA MESURE OÙ CES PERTES OU

DOMMAGES NE RÉSULTENT PAS D'UNE FAUTE DE COLLECTIF RÉCOLTE OU D'UN MANQUEMENT À SES OBLIGATIONS EN VERTU DES PRÉSENTES OU DE LA LOI.

En cas de problèmes constatés sur la Plateforme, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante : support@tomat.com

7.2. Absence de garanties

Dans toute la mesure permise par la loi, la Plateforme, ainsi que tous les renseignements, le contenu et le matériel mis à votre disposition par l'entremise de la Plateforme, sont fournis par Collectif Récolte « tels quels » et « tels que disponibles » et sans garantie de quelque nature que ce soit. Collectif Récolte décline toute garantie et représentation à l'égard de la Plateforme et de l'information, du contenu et du matériel disponibles sur la Plateforme ou par son entremise, et toute garantie expresse ou implicite de qualité marchande, d'absence de contrefaçon et d'adaptation à un usage particulier est, par les présentes, expressément rejetée et exclue.

Vous reconnaissez que l'utilisation de la Plateforme ou de certaines de ses caractéristiques peut nécessiter l'utilisation d'autres matériels et logiciels et que ces matériels et logiciels relèvent de votre responsabilité. Collectif Récolte ne garantit pas qu'un appareil particulier ou tout autre matériel sera compatible avec la Plateforme et toute autre technologie utilisée par Collectif Récolte pour fournir la Plateforme. Il vous incombe entièrement de vous assurer que votre système et/ou vos appareils fonctionneront correctement avec la Plateforme. Vous êtes seul responsable de la sauvegarde de votre propre système.

7.3. Limite de responsabilité

L'UTILISATION DES INFORMATIONS ET DOCUMENTS DISPONIBLES SUR LA PLATEFORME SE FAIT SOUS VOTRE ENTIÈRE ET SEULE RESPONSABILITÉ, ET VOUS ASSUMEZ LA TOTALITÉ DES CONSÉQUENCES POUVANT EN DÉCOULER, SANS QUE COLLECTIF RÉCOLTE ENGAGE SA RESPONSABILITÉ À CE TITRE, ET SANS RECOURS CONTRE CE DERNIER. COLLECTIF RÉCOLTE NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF OU PUNITIF DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT CONCERNANT L'INTERPRÉTATION OU DE L'UTILISATION DES INFORMATIONS ET/OU DOCUMENTS DISPONIBLES SUR LA PLATEFORME, LES DONNÉES FOURNIES PAR LA PLATEFORME OU LEUR EXACTITUDE, OU TOUTE DÉCISION PRISE PAR VOUS SUR LA BASE DES DONNÉES FOURNIES PAR LA PLATEFORME. VOUS COMPRENEZ ET RECONNAISSEZ QU'IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ DE PRENDRE LES DÉCISIONS APPROPRIÉES EN FONCTION DE VOTRE EXPERTISE ET DE VOS CONNAISSANCES. LA PLATEFORME VOUS EST FOURNIE EN VERTU DU CONTRAT ENTRE COLLECTIF RÉCOLTE ET LE TITULAIRE DE LA LICENCE, UNIQUEMENT AU BÉNÉFICE DU TITULAIRE DE LA LICENCE ET À LA DISCRÉTION DE CE DERNIER. VOUS RECONNAISSEZ QUE VOUS N'AVEZ AUCUN DROIT DANS LE CADRE DE CE CONTRAT, Y COMPRIS LE DROIT DE FAIRE RESPECTER L'UNE

DE SES CONDITIONS. TOUTE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ QUE COLLECTIF RÉCOLTE, OU SES AFFILIÉS (LE CAS ÉCHÉANT) PEUVENT AVOIR EN CE QUI CONCERNE VOTRE UTILISATION OU VOTRE INCAPACITÉ D'UTILISER LA PLATEFORME SERA UNIQUEMENT ENVERS LE TITULAIRE DE LA LICENCE EN VERTU DE CE CONTRAT ET SOUS RÉSERVE DE TOUTES LES LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ QUI Y SONT ÉNONCÉES.

8. Propriété intellectuelle

8.1 Plateforme ; Documentation et structure générale

Vous reconnaissez et convenez que la Plateforme et la Documentation vous sont fournies en vertu d'une licence, et qu'elles ne vous sont pas vendues. Vous n'acquerez aucun droit, titre ou intérêt sur et dans la Plateforme ou la Documentation en vertu des présentes Conditions autres que le droit d'accéder et d'utiliser la Plateforme et la Documentation conformément aux Conditions. Entre les parties, Collectif Récolte conserve tous les droits, titres et intérêts sur et dans la Plateforme, la structure générale de la Plateforme, incluant, sans s'y limiter, les textes, graphiques, images et vidéos la composant, et la Documentation, incluant les droits de propriété intellectuelle s'y rapportant, sous réserve des accès expressément concédés en vertu des présentes. Vous êtes tenu de protéger la Plateforme et la Documentation (incluant toutes les copies de celles-ci) contre toute contrefaçon, détournement, vol, utilisation ou accès non autorisés.

8.2 Contenu de la Plateforme; Reproduction

Toutes les œuvres originales reproduites ou publiées sur la Plateforme sont protégées par droit d'auteur. Le titulaire du droit d'auteur sur chaque œuvre se réserve tous les droits sur celle-ci. Vous reconnaissez et convenez que le fait pour toute personne de poser, sans le consentement du titulaire du droit d'auteur, un geste que seul le titulaire du droit d'auteur a le droit de faire en vertu des lois applicables sur le droit d'auteur constitue une violation de ce droit. Collectif Récolte se réserve le droit de modifier, de suspendre, de retirer ou de désactiver l'accès à tout contenu disponible dans la Plateforme, en tout temps et sans préavis. Collectif Récolte n'est pas responsable de la suppression ou de la désactivation de l'accès à un tel contenu. Toute représentation et/ou reproduction et/ou exploitation partielle ou totale de tout contenu proposé par la Plateforme, par quelque procédé que ce soit, sans l'autorisation préalable et par écrit de Collectif Récolte est strictement interdite.

8.3 Utilisation à des fins promotionnelles ou commerciales

Il est strictement interdit de reproduire à des fins commerciales tout contenu de la Plateforme, quel que soit le format et il est strictement interdit de reproduire, représenter ou autrement exploiter la Documentation pour ou à des fins autres que celles permises dans les présentes Conditions.

8.4 Marques de commerce

L'ensemble de marques de commerce, logos, noms commerciaux et autres signes distinctifs désignant Collectif Récolte ou la Plateforme sont des marques de commerce de Collectif Récolte. Toutes les autres marques de commerce, marques de service, logos, noms commerciaux et autres signes distinctifs sont des marques de commerce de leurs titulaires respectifs.

8.5 Rétroaction

Si vous envoyez ou transmettez à Collectif Récolte toute communication ou matériel suggérant ou recommandant des changements à la Plateforme, incluant, mais sans limitation, de nouvelles caractéristiques ou fonctionnalités relatives à celle-ci, ou tout commentaire, question, suggestion ou autre (chacune, une « **Rétroaction** »), Collectif Récolte aura le droit (mais non l'obligation) d'utiliser cette Rétroaction. Par la présente, vous cédez à Collectif Récolte, en votre nom, tous les droits, titres et intérêts relatifs à la Rétroaction, et cette cession prend effet à la date de création de ces droits, titres et intérêts. Vous acceptez de renoncer à tout droit moral que vous détenez ou pourriez détenir sur et dans la Rétroaction. Sans limiter la généralité de ce qui précède, vous reconnaissez et convenez que Collectif Récolte a le droit (mais non l'obligation) d'utiliser, sans aucune attribution ou compensation, toute idée, tout savoir-faire, tout concept, toute technique ou tout autre droit de propriété intellectuelle sur et dans la Rétroaction, à quelque fin que ce soit. Vous acceptez également de remplir et de signer tous les documents que Collectif Récolte pourrait raisonnablement requérir, afin de donner plein effet à cette disposition.

8.6 Sites externes

La Plateforme peut contenir des hyperliens vers des sites Internet externes qui vous font quitter la Plateforme (le(s) « **Site(s) externe(s)** »). Vous reconnaissez et convenez que Collectif Récolte n'est pas responsable de la disponibilité de ces Sites externes ni de l'exactitude du contenu, des produits ou des services disponibles sur ces Sites externes. Les hyperliens vers des Sites externes ne signifient pas que Collectif Récolte approuve ou cautionne ces Sites externes. Vous reconnaissez et convenez que vous assumez tous les risques découlant de votre utilisation des Sites externes. En utilisant la Plateforme, vous dégagez expressément Collectif Récolte de toute responsabilité découlant de votre utilisation de tout Site externe, et vous êtes lié aux conditions d'utilisation et à la politique de confidentialité applicables à ces Sites externes.

9. Généralités

9.2 Changement des Conditions

Dans la mesure permise par la loi, nous nous réservons le droit, à notre seule et entière discrétion, de modifier les présentes Conditions, ou toute partie de celles-ci, à tout moment. En cas de changement des présentes Conditions un courriel vous sera envoyé afin de vous alerter des modifications ainsi que la date d'entrée en vigueur des Conditions modifiées. Les Conditions modifiées prendront effet au moment de leur publication et s'appliqueront à votre utilisation de la Plateforme à partir de ce moment. Collectif Récolte peut refuser l'accès à la Plateforme en cas de non-respect de toute partie des présentes.

9.3 Langue de traduction

Les présentes Conditions existent également en version anglaise, voir le lien suivant. Toutefois, en cas de disparité entre la version française et anglaise des Conditions, la version française prévaut afin d'éviter toutes interprétations.

9.4 Survie des dispositions

Les dispositions qui, par leur nature, devraient survivre à la résiliation des présentes Conditions survivront à la résiliation, y compris les dispositions relatives à la propriété ainsi que les clauses de non-responsabilité et les limitations de responsabilité.

9.5 Intégralité de l'entente

Les présentes Conditions remplacent tout accord antérieur entre vous et Collectif Récolte et constituent l'intégralité de l'entente entre vous et Collectif Récolte concernant l'utilisation de la Plateforme et de son contenu.

9.6 Cession

Vous ne pouvez pas céder ou transférer les présentes Conditions ou tout droit ou obligation y afférant.

9.7 Renonciation et divisibilité

Le fait que Collectif Récolte ne fasse pas valoir un droit ou une disposition des présentes Conditions ne constitue pas une renonciation à l'application future de ce droit ou de cette disposition. La renonciation à un tel droit ou à une telle disposition ne sera effective que si elle est faite par écrit et signée par un représentant dûment autorisé de Collectif Récolte. Sauf dans les cas expressément prévus dans les présentes Conditions, l'exercice par Collectif Récolte de l'un de ses recours en vertu des présentes Conditions sera sans préjudice à ses autres recours. Si, pour quelque raison que ce soit, un tribunal compétent juge qu'une disposition de cette convention est invalide ou inapplicable, les autres dispositions de ces Conditions resteront valides et effectives.

9.8 Force majeure

Chaque partie sera libérée de ses obligations dans la mesure et pour la période où elle est incapable ou empêchée de s'acquitter desdites obligations par des circonstances indépendantes de sa volonté et hors de son contrôle et ne sera pas responsable envers l'autre partie pour tout dommage subi.

9.9 Réglementation des exportations

La Plateforme peut être soumise à des lois canadiennes de contrôle des exportations. Vous ne devez pas, directement ou indirectement, exporter, réexporter, diffuser la Plateforme à, ou rendre la Plateforme accessible à partir de, toute juridiction ou pays à laquelle l'exportation, la réexportation ou la diffusion est interdite par la loi, les règles ou la réglementation. Vous devez vous conformer à toutes les lois, règlements et règles fédérales applicables, et remplir tous les engagements requis (y compris l'obtention de toute licence d'exportation nécessaire ou toute autre approbation gouvernementale), avant d'exporter, réexporter, diffuser ou autrement rendre la Plateforme disponible en dehors du Canada.

9.10 Contactez-nous

Pour toute question relative aux présentes conditions d'utilisation de la Plateforme, ou pour tout autre commentaire ou réaction, vous pouvez nous écrire à l'adresse suivante : support@allotomat.com